



Besam UniSlide MANUAL DE OPERACIÓN



Índice:

1.	Información importante	4
2.	Introducción	5
3.	Servicio	6
4.	Cerrojos.	7
4.1	Cierre.	7
4.2	Apertura.	7
5.	Operación	8
5.1	Selectores de programas	8
6.	Seguridad	9
6.1	Seguridad integrada	9
6.2	Sistema de seguridad con sensor de presencia	9
6.3	Sistema de seguridad con fotocélulas	9
6.4	Salida de emergencia	10
7.	Localización de averías.	11
8.	Mantenimiento	12
8.1	Inspección.	12
9.	Accesorios	13

Aviso importante

Seguir rigurosamente las instrucciones de este manual para evitar lesiones, daños del material y la avería del producto.

NOTA:

Las instrucciones, el diseño, las especificaciones y las ilustraciones que se incluyen en este manual no son vinculantes. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones sin previo aviso.

Medio ambiente

Este mecanismo puede equiparse con baterías que contienen materiales que son peligrosos para el medio ambiente. Retire las baterías del mecanismo antes del desguace. Las baterías deben desecharse con un método seguro.

Este manual incluye los detalles e instrucciones necesarios para el uso diario del mecanismo de puertas correderas UniSlide de Besam (incluyendo todos los productos dentro de la familia UniSlide).

El Besam UniSlide está diseñado para ofrecer un uso sin interrupciones, un alto grado de seguridad y la máxima vida útil. El sistema se ajusta automáticamente a los efectos causados por variaciones normales en las condiciones atmosféricas y cambios de fricción menores provocados por la suciedad, por ejemplo.

Cuando sea necesario efectuar el servicio de su puerta, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado de Besam.

Besam Ibérica S.A., c/Reyes Católicos 6, 28108 ALCOBENDAS (Madrid),
Centro de Recepción de Averías e Información de Servicio:, Tlf: 902 11 96 14

Se recomienda inspeccionar las puertas una vez al año como mínimo. La normativa establece la inspección de puertas de emergencia dos veces al año como mínimo, a cargo de un centro de servicio autorizado. Vea el manual de servicio.

4.0

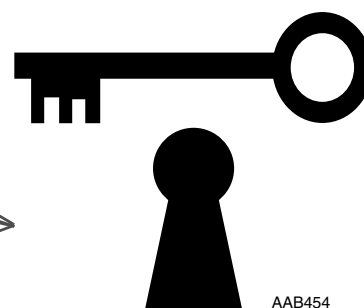
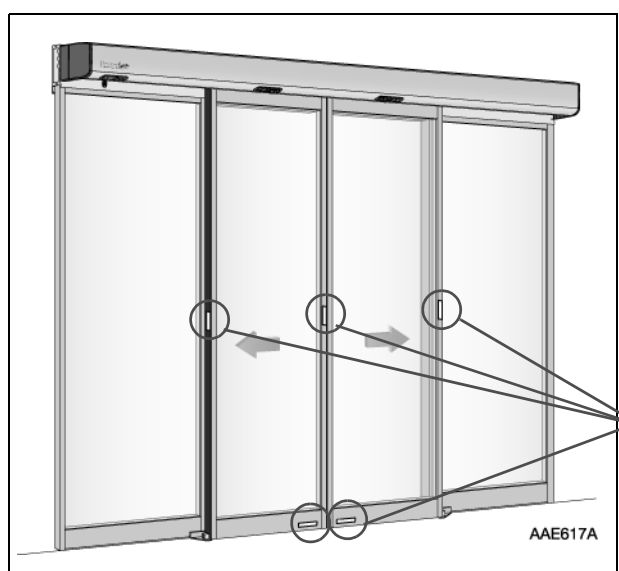
Cerrojos

4.1 Cierre

Las puertas que se utilizan para la salida de emergencia en edificios como hospitales y residencias de ancianos, no se deben cerrar ni configurarse en la selección de programa "CERRADO". En edificios de otro tipo, las puertas de salida de emergencia se pueden cerrar o configurarse en la selección de programa "CERRADO" después de comprobar que todas las personas han abandonado el edificio.

4.2 Apertura

Abra todos los cerrojos mecánicos (si los hay) antes de poner en marcha el mecanismo. Tenga en cuenta que puede haber montado más de un cerrojo.



5.1 Selectores de programas

Las funciones de la puerta se ajustan con selectores de programa con llave. La llave debe sacarse siempre de las puertas de salida de emergencia después de cambiar la configuración.

**Empotrado en el cobertor
PS-5R/PS-5T****PSMB-5/PS-5M
montado enrasado****PSMB-5/PS-5M
montado en superficie**Funciones del selector de programa

“Cerrado” Esta función sólo debe utilizarse en puertas de salida de emergencia **después** de comprobar que no queda ninguna persona en el edificio. La puerta no se puede abrir con unidades de activación interiores ni exteriores. La puerta está cerrada y bloqueada si hay montado un cerrojo electromecánico. La puerta puede ser abierta con un interruptor de llave o pulsador de emergencia (si está montado).



“Solo - Salida” Paso desde el interior solamente. La puerta está normalmente bloqueada si se ha montado un cerrojo electromecánico. La puerta sólo puede ser abierta con la unidad de activación interior y con un interruptor de llave o pulsador de emergencia (si está montado).



“Auto” Trafico de doble sentido, operación normal de la puerta. La puerta puede ser abierta con las unidades de activación interior y exterior, y con un interruptor de llave o pulsador de emergencia (si está montado). Esta configuración permite el tráfico en doble sentido.



“Ancho automático” El mecanismo selecciona apertura total o parcial según el volumen de tráfico. La puerta puede ser abierta con las unidades de activación interior y exterior, y con un interruptor de llave (si está montado). Con un pulsador de emergencia la puerta se abre al máximo.

- Si la puerta permanece parcialmente abierta, o no puede cerrarse, por más tiempo que el “tiempo de activación de ancho automático” ajustado, se selecciona automáticamente la apertura total.
- Si la puerta permanece cerrada, desde la última apertura total, por más tiempo que el “tiempo de reinicio de ancho automático” ajustado, la apertura siguiente será parcial.
- El ancho de la apertura parcial y el tiempo de retención de “ancho automático” son regulables.



“Abierta” La puerta está permanentemente abierta. La puerta se puede mover a mano; por ejemplo, para limpiar los cristales. Están desconectadas todas las unidades de activación, excepto el pulsador de emergencia (si está montado).

“Reset” Coloque el selector de programa en “Auto”. Introduzca un objeto fino en el orificio pequeño del selector del programas y presione con delicadeza. El mecanismo ejecuta una prueba de sistema de la batería (si fue seleccionada), el cerrojo electromecánico, el relé del controlador y la posición cerrada. Después del cierre, el mecanismo vuelve a ajustarse en la posición inicial y está listo para la operación normal.

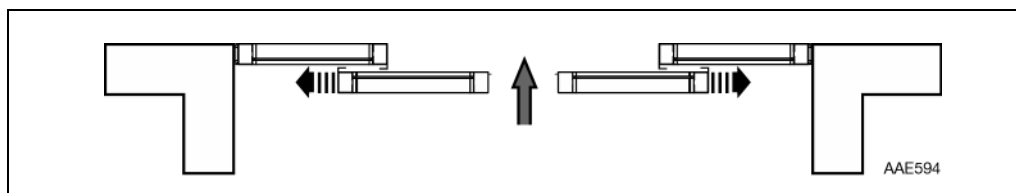
Note! La opción de “Reset” no está disponible en el PS-5M.

6.0

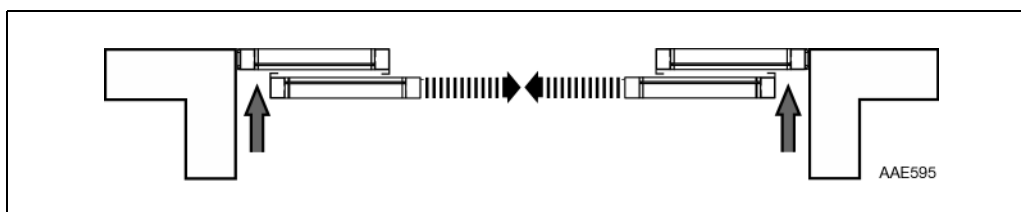
Seguridad

6.1 Seguridad integrada

Para permitir un paso seguro entre las hojas cuando se cierran, éstas invierten de inmediato el sentido de movimiento si se encuentra un obstáculo. Después, continúan el movimiento interrumpido a baja velocidad para comprobar si la obstrucción todavía existe.



Si se detectara un obstáculo entre las hojas que se están abriendo y las paredes circundantes o los accesorios interiores, las hojas se pararán automáticamente y se cerrarán después de un retardo.

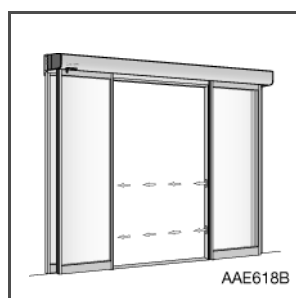


6.2 Sistema de seguridad con sensor de presencia



Generalmente, el sistema de seguridad tiene instalado un sensor de presencia arriba del paso de la puerta. Si el sensor de presencia detecta un obstáculo en el paso de la puerta durante el cierre, las hojas vuelven a abrirse inmediatamente. Después, reinician el movimiento interrumpido una vez que el obstáculo ha desaparecido.

6.3 Sistema de seguridad con fotocélulas

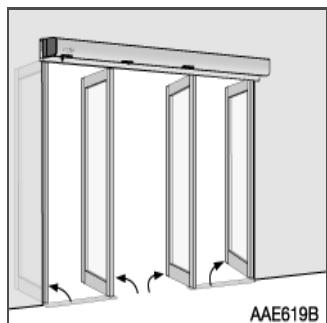


Como alternativa, el sistema de seguridad puede incorporar fotocélulas de presencia en el paso de la puerta. Si un objeto interrumpe el haz infrarrojo - - - - (invisible) entre las unidades de fotocélulas mientras las hojas se están cerrando, éstas se reabren inmediatamente. Después, reinician el movimiento interrumpido una vez que el obstáculo ha desaparecido.

6.4 Salida de emergencia

El mecanismo puede equiparse con diferentes unidades de salida para garantizar la evacuación segura del edificio.

Unidad de salida antipánico PSB.



Las hojas móviles y fijas laterales son abatidas hacia el exterior al aplicar una presión definida sobre las mismas.

La función de salida antipánico también se puede utilizar para crear una apertura amplia. Desde la posición de antipánico totalmente abierto, las hojas de la puerta se pueden deslizar manualmente hacia los costados ofreciendo la posibilidad de transportar objetos anchos a través de la puerta, o hacer más atractiva la entrada de una tienda cuando las condiciones atmosféricas lo permiten.

Unidad de emergencia mecánica MEU

Se utiliza un cordón elástico para abrir la puerta en caso de producirse un corte eléctrico. La puerta permanece abierta hasta que se restablece el suministro eléctrico. Entonces, el mecanismo reiniciará la función ajustada por el selector de programa. La unidad de emergencia mecánica es supervisada por la unidad de control del mecanismo, lo que significa que la puerta se abre y permanece en esta posición si ya no puede lograrse una apertura de emergencia adecuada.

Cada 3,5 horas, el impulso de apertura siguiente genera una apertura de emergencia. Si el cordón elástico abre la puerta dentro del tiempo limitado, la prueba ha tenido éxito y la puerta recupera la función determinada por el selector de programa.

Unidad de emergencia eléctrica EEU

La puerta es abierta por una unidad de batería recargable en caso de producirse un corte eléctrico. La puerta permanece en esta posición hasta que se restablezca la alimentación. Entonces, el mecanismo reiniciará la función ajustada por el selector de programa. La unidad de emergencia eléctrica es supervisada por la unidad de control del mecanismo, lo que significa que la puerta se abre y permanece en esta posición si ya no puede lograrse una apertura de emergencia adecuada.

Cada 3,5 horas, el impulso de apertura siguiente genera una apertura de emergencia. Si no se genera un impulso de apertura dentro de un lapso adicional de media hora, la unidad de control del mecanismo genera por sí misma el impulso de apertura. Si la batería abre la puerta dentro del tiempo limitado, la prueba ha tenido éxito y la puerta recupera la función determinada por el selector de programa.

La función de emergencia eléctrica también se puede utilizar para cerrar la puerta si se produce un corte de energía. Las autoridades de incendios lo requieren a veces para impedir que el fuego o el humo se propaguen en el edificio.

Problema	Remedio
La puerta no se abre –El motor no arranca	Cambie el ajuste del selector de programa. Si está instalada la unidad de salida antipánico PSB, controle que las hojas móviles y fijas laterales estén totalmente cerradas. Controle el interruptor de la red.
– El motor arranca pero se para durante la apertura	Abra los cerrojos mecánicos (si los hay). Limpie la guía de suelo. Compruebe si hay objetos atascados debajo de la puerta.
La puerta no se cierra –El motor no arranca	Cambie el ajuste del selector de programa. Si hay instalado un detector de presencia, compruebe y retire los objetos situados en la zona de presencia
– El motor arranca pero se para durante el cierre	Limpie la guía de suelo. Compruebe si hay objetos atascados debajo de la puerta.
La puerta se mueve con lentitud	Impida el tráfico a través de la puerta y deje que ésta efectúe un ciclo de apertura y cierre completo a baja velocidad. Ponga el mecanismo a cero colocando el selector de programa en “Auto” y presionando con delicadeza con un objeto fino en el orificio pequeño del selector de programa para realizar un ciclo de “reset”. Deje que el mecanismo alcance la posición cerrada sin interrupción.

El cobertor, las puertas, los cristales y los perfiles requieren una inspección y limpieza regulares, cuya frecuencia estará determinada por las condiciones ambientales.

La mejor manera de eliminar el polvo y la suciedad de UniSlide es con agua común y una esponja. Puede utilizarse un detergente neutro.

Note! No exponga los cristales, puertas o perfiles a los álcalis porque dañan el aluminio y los cristales.

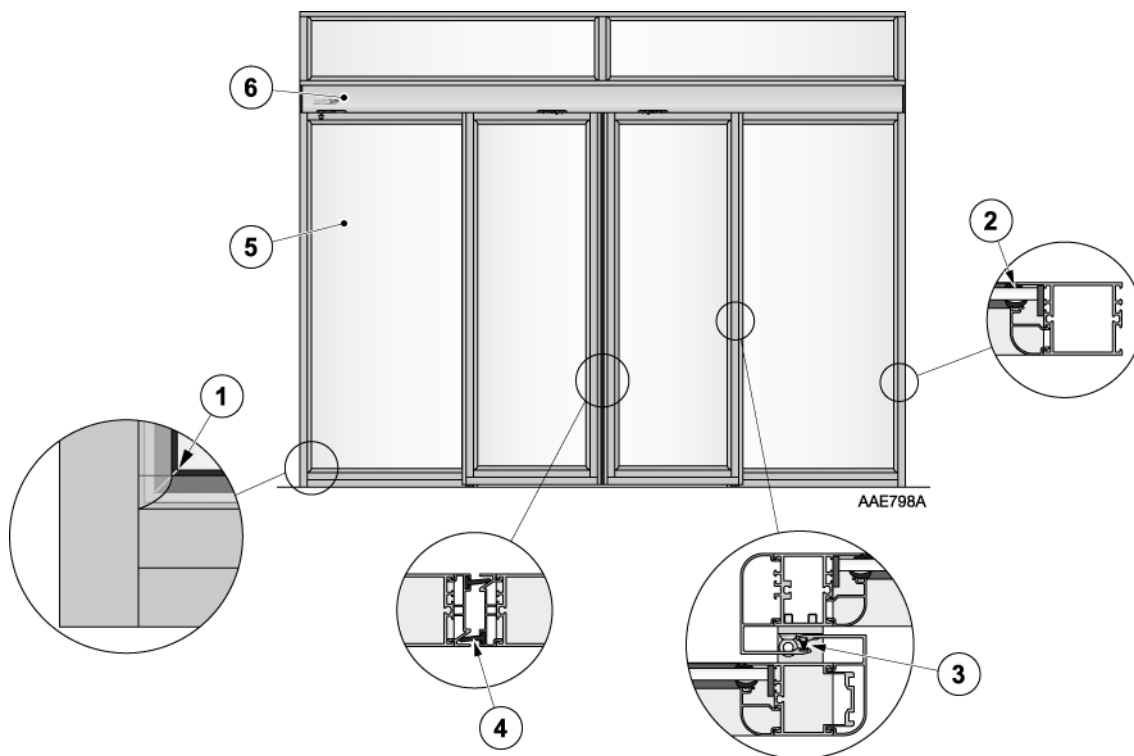
Note! No lave con chorro de agua a alta presión porque el mecanismo, el selector de programa y el sensor pueden averiarse si entra agua a los perfiles.

Note! No use detergentes o aditivos abrasivos.

Note! No friegue con materiales como Scotch-brite porque causan daños mecánicos.

8.1 Inspección

- 1 Asegúrese de que las gomas de los cristales no se hayan encogido en las esquinas.
- 2 Compruebe que las gomas de los cristales estén intactas y rectas.
- 3 Asegúrese de que los perfiles de ala de estanqueidad estén limpios y en buenas condiciones.
- 4 Asegúrese de que las juntas de goma estén limpias y en buenas condiciones.
- 5 Asegúrese de que el cristal esté limpio.
- 6 Asegúrese de que el cobertor y los perfiles estén limpios.



El mecanismo de puertas correderas UniSlide de Besam puede equiparse con los siguientes equipos estándar y opcionales. Si desea actualizar su mecanismo, o añadir un equipo adicional, póngase en contacto con su representante de Besam.

Cobertor	De aluminio anodizado plata, de serie. Acabado de pintura en colores RAL o anodizado opcional.
Unidades de activación	Vea los manuales separados o los planos de instalación.
Selector de programa PSMB-5 y PS-5M	Vea la página 8 y el plano de instalación 656 037 que se suministra por separado.
Selector de programa PS-2	Consulte el plano de instalación 656 058 que se suministra por separado.
Cerrojo electromecánico LD (cerrado sin corriente), LDP (cerrado con corriente) y LDB (biestable).	Consulte el plano de instalación 656 007 que se suministra por separado.
Dispositivo de apertura manual MOLD	Para la apertura manual del cerrojo electromecánico LD. Vea el plano de instalación 656 01 que se suministra por separado.
Kit de microinterruptor indicador de fin de carrera LSK	Para la indicación de la posición de la puerta y el cerrojo. Consulte el plano de instalación 656 006 que se suministra por separado.
Indicador de puerta bloqueada LDI	Para indicar puerta bloqueada y puerta cerrada para la conexión del sistema de alarma (vea el plano de conexiones 656 084 que se suministra por separado).
Unidad de emergencia eléctrica EEU	Se utiliza cuando se requiere cerrar o abrir la puerta mediante una unidad de batería recargable y mantenerla en esta posición en caso de producirse un corte eléctrico (requiere EXU-1/EXU-3). Vea la página 10 Cada 3,5 horas, el impulso de apertura siguiente genera una apertura de emergencia. Si no se genera un impulso de apertura dentro de un lapso adicional de media hora, la unidad de control del mecanismo genera por sí misma el impulso de apertura. Si la batería abre la puerta dentro del tiempo limitado, la prueba ha tenido éxito y la puerta recupera la función determinada por el selector de programa. Nota: La prueba nunca se efectúa con el selector de programa en posición "Abierta". Puede seleccionarse en la posición "Cerrado".
Cierre de emergencia con repetición de cierre	Si la puerta es abierta manualmente después de un cierre eléctrico de emergencia, volverá a cerrarse (requiere EXU-1 y LSK). Consulte el plano de instalación 656 006 que se suministra por separado.
Unidad de emergencia mecánica MEU	Se utiliza cuando se requiere que una puerta sea abierta y permanezca abierta mediante un cordón elástico en caso de producirse un corte eléctrico (vea el plano separado 656 008). Cada 3,5 horas, el impulso de apertura siguiente genera una apertura de emergencia. Si el cordón elástico abre la puerta dentro del tiempo limitado, la prueba ha tenido éxito y la puerta recupera la función determinada por el selector de programa.

Unidad de salida antipánico PSB.	Permite que las hojas móviles/fijas laterales puedan ser abatidas hacia el exterior en situaciones de emergencia aplicando una presión definida sobre las mismas (vea el manual de instalación IAA047 que se suministra por separado).
Interconexión (función de esclusa)	Se utiliza típicamente para reducir pérdidas de energía y no por razones de seguridad, entre dos mecanismos cuando el primer mecanismo debe cerrar antes de que el otro pueda abrir (requisito de EXU-1).
Batería de respaldo UPS	Alimentación de reserva que proporciona un funcionamiento sin interrupciones durante un corte de energía breve (requiere EXU-1/EXU-3). Consulte el plano de instalación 656 056 que se suministra por separado.
Apertura de emergencia	(Apertura de bomberos) abre la puerta en cualquier posición del selector de programa (requiere EXU-1).
Indicación de error externo	Se obtiene si hay una lámpara o un zumbador conectado a EXU-1.
Interruptores de llave KS-F (para montaje embutido) / KS-S (para montaje superficial)	Se utilizan para enviar un impulso de apertura a la puerta en cualquier posición del selector de programa. Con EEU, también durante un corte de energía. Consulte el plano de instalación 655 967 que se suministra por separado.
Botón pulsador PB	Se utiliza para enviar un impulso de apertura a la puerta. Consulte el plano de instalación 656 005 que se suministra por separado.
Ruedas portantes dobles DCW	Se usan para pesos de puerta de más de 100 kg y para hojas móviles estrechas para evitar el vuelco.
Sincronización	Se utiliza entre los mecanismos de dos puertas correderas simples que funcionan conjuntamente en anchos de paso libre muy grandes.



Besam Production AB, Box 668, SE-261 25 Landskrona. Tel: +46 418 512 00 Fax: +46 418 512 68 E-mail: general@besam.se

Australia: Besam Australia Pty Ltd, 8 Nicholas Drive, Dandenong, AU-3175 Victoria. Tel: +61 3 9706 4886 Fax: +61 3 9706 4906 E-mail: admin@besamaustralia.com

Austria: Besam Maschinenhandels m.b.H., Hütteldorferstraße 216c, AT-1140 Wien. Tel: +43 1 914 55 37 Fax: +43 1 914 92 98 E-mail: general@besam.at

Belgium: Besam Belgium N.V., Centrum-Zuid 3042, BE-3530 Houthalen. Tel: +32 11 609 500 Fax: +32 11 604 680 E-mail: info@besam.be

China: Besam Automatic Door Systems, Trading (Shanghai) Co. Ltd, China Merchants Plaza 6th Floor, Suite (South) 606, No. 333 North Cheng Du Rd. CN-Shanghai PRC 200041. Tel: +86 21 5298 0800 Fax: +86 21 5298 0700 E-mail: besam@tonghua.com.cn

Czech Republic: Besam spol. s.r.o., Kosarova 23, CZ-197 00 Praha 9 -Kbely. Tel: +420 2 8685 1714 Fax: +420 2 8685 1128 E-mail: besam@besam.cz

Denmark: Besam A/S, Tvedvangen 297, DK-2730 Herlev. Tel: +45 44 53 70 80 Fax: +45 44 53 20 22 E-mail: besam@besam.dk

Finland: Besam OY, Soidinkuja 4, FI-00700 Helsinki. Tel: +358 9 7288 5400 Fax: +358 9 799 292 E-mail: besam@besam.fi

France: Besam S.A., 10 Rond Point du Général de Gaulle, FR-94864 Bonneuil s/Marne Cedex. Tel: +33 1 43 77 55 66 Fax: +33 1 43 39 56 00 E-mail: besam@besam.fr

Germany: Besam GmbH, Lagerstraße 45, DE-64807 Dieburg. Tel: +49 6071 2080 Fax: +49 6071 208 111 E-mail: besam@besam.de

Great Britain: Besam Ltd., Washington House, Brooklands Close, Sunbury on Thames, GB-Middlesex TW16 7EQ. Tel: +44 1932 765 888 Fax: +44 1932 765 864 E-mail: info@besam.co.uk

Hungary: Besam Kft., Nagytétényi út 112, H-1222 Budapest. Tel: +36 1 424 7274 Fax: +36 1 226 1949 E-mail: besam@besam.hu

Ireland: Besam Ireland Office 2, 43 Trimgate Street, IE-Navan, Co. Meath. Tel: +353 46 76747 Fax: +353 46 76745 E-mail: karoly.nagy@besam.co.uk

Italy: Besam S.p.A., Via Monzoro 142, IT-20010 S. Pietro all'Olmo (MI). Tel: +39 02 936 11 311 Fax: +39 02 936 21 16 E-mail: besamitalia@besam.it

Netherlands: Besam Nederland BV, Postbus 8155, NL-6710 AD Ede. Tel: +31 318 69 89 69 Fax: +31 318 63 83 46 E-mail: info@besam.nl

Poland: Besam Polska Sp. z.o.o., ul. Rydygiera 12, PL-01-793 Warszawa. Tel: +48 22 331 86 80 Fax: +48 22 331 86 81 E-mail: besampl.biuro@besam.com.pl

Portugal: Besam Portugal, Rua Duarte Leite, 41 2820-220 Charneca da Caparica. Tel: +351 212 969 290 Fax: +351 212 974 132 E-mail: besam@netc.pt

Russia: Besam OY, Soidinkuja 4, FI-00700 Helsinki. Tel: +358 9 7288 5400 Fax: +358 9 799 292 E-mail: besam@besam.fi

Singapore: Besam (Mfg) Pte Ltd, 152 Ubi Ave. 4 #02-02, Armocoat Tech Bldg, SG-Singapore 408826. Tel: +65 6745 6228 Fax: +65 6745 7322 E-mail: besamsg@singnet.com.sg

Slovak Republic: Besam, spol. s.r.o., Kapitulská 15, SK-811 01 Bratislava. Tel: +4212 4488 8917 Fax: +4212 2 4488 8917 E-mail: besam@besam.sk

Spain: Besam Ibérica S.A., C/Reyes Católicos, 6, ES-28108 Pl. de Alcobendas (Madrid). Tel: +34 91 657 48 60 Fax: +34 91 661 43 80 E-mail: informacion@besam.es

Sweden: Besam Svensk Försäljning AB, Box 353, SE-261 23 Landskrona. Tel: +46 418 510 00 Fax: +46 418 140 60 E-mail: swsales@besam.se

Besam Export AB: Box 669, SE-261 25 Landskrona. Tel: +46 418 514 00 Fax: +46 418 513 55 E-mail: export@besam.se

US: Besam Automated Entrance Systems, Inc., 1900 Airport Road, US-Monroe, NC 28110. Tel: +1 704 283 2101 Fax: +1 704 296 1020 E-mail: sales@besam-usa.com

Parent company: Besam International HB, Box 131, SE-261 22 Landskrona. Tel: +46 418 511 00 Fax: +46 418 238 00 Internet: www.besam.com